Lychee Scans &
Mystic Iris
Present
Bokura wa
Itsumo
Credits
Translator: Kiriane [LS]
Proofreader: Mai[MI]
Cleaner: Mira [LS]
Typesetter: Amirity[MI]
QCer: Lucy [LS]
www.LycheeScans.com

It's the snow that makes everything so depressing

僕らはいつも
BOKURA WA ITSUMO
CHAPTER 43:
YOUR TOWN

Two houses from mine,
there's an old house
The uniform was given to him by Kyou-chan
he lives with his uncle.
Under it's roof...

Although I don't quite understand him,
Before he came here, he had many girlfriends
His mother died when he was a child.
He grew up in an orphanage
Without realizing it, Yuu has become very attached to him.
Later, he returned to this town, for me.
"I like you"
That's what he said to me.
His voice is a little hoarse,
like an adult and a child at the same time

AH...
WHAT IS IT?
I...
This is the Haruna...
...that I understand.
JUST WANTED...
...TO HEAR YOUR VOICE. THAT'S IT.

WHACK
WHACK
WHACK
WHACK
WHACK
WHACK
WHACK
YOU THIRD YEAR STUDENT!
YOU'VE MADE ME ALL EMBAR-RASSED, YOU!
WHAT A TSUNDERE
CALM DOWN, HIGH SCHOOL STUDENT!
CAN'T YOU BE MORE LIKE A JUNIOR HIGH STUDENT?!
WHACK
WHAT??

HUFF
HUFF
HUFF
JUST NOW...
I BUMPED INTO MY UNCLE AND WE TOOK THIS ROUTE BACK HOME
HE SAID HE LEFT VERY QUICKLY BECAUSE HE WENT BACK JUST TO GET SOME STUFF

THE FOOD..
I REALLY NEED TO THANK YOU FOR THAT
BUT THIS TIME, I MANAGED TO HAVE A CONVERSTATION WITH HIM,
ALTHOUGH, IN OTHER PEOPLE'S EYES, THIS IS PROBABLY NOTHING.

IF NOT FOR YOU,
I THINK THAT KIND OF CONVERSATION WITH HIM WOULD HAVE BEEN IMPOSSIBLE

I-I-I DIDN'T REALLY DO MUCH
BUT,
Amazing
I'M REALLY GLAD FOR YOU, HARUNA.
Being with him is amazing
My happiness has increased tenfold.
OH, BY THE WAY,
I'VE PASSED BY YOUR HOUSE MANY TIMES.
THAT PLACE HAS BECOME FULL OF MEMORIES
WHY?

haa
WHAT?!
WE HAD OUR FIRST KISS THERE
BECAUSE..
I WONDER...
HOW CAN YOU BE SO CUTE?

HUH?
I've never experienced this before
NORI DO YOU WANT TO COME TO MY ROOM?

WHAT?
I WANT YOU TO COME TO MY ROOM.

RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE

RATTLE
RATTLE
RATTLE
thump
thump
thump

Haruna's room
Ahhhhhhhh-hhhhhhh
OKAY-
DON'T FORCE YOURSELF
I'M NOT!
I'VE BEEN THERE BEFORE!
REALLY.
I WAS JUST SURPRISED!

I MEAN IT!
THAT DOESN'T SOUND FORCED AT ALL.
WHY DO YOU LOOK SO SUSPICIOUS?
ker-chak

Haa...
EVEN THOUGH THIS ISN'T IN MY JOB SCOPE.

HONESTLY,
THAT WILLFUL MISSY...
ALL THESE DAMN HIGH SCHOOL STUDENTS
NONE OF THEM ARE RELIABLE
BEEP
BEEP
BEEP
HELLO?
SWOOSH
...
...
step
step

.....
AHHH!
So serious!
COME ON IN.
It's too quiet! Too quiet!
HARUNA, SAY SOMETHING! SAY SOMETHING!

...
I'LL BRING SOME FOOD OVER
TAKE A SEAT.
AH...
I came in
Is it okay? Is it okay?
Am I a young woman?
No no no! It's fine! Nothing to fret about!
I don't want to do it
...but ahhh! This is too much!

A notebook. As a third year student he has to study hard after all.
Ah! I have have this book, too! Exactly the same!
How nostalgic!
Ah
Haruna's so calm.
Oh, so Haruna's writing looks like this
I see
He's surprisingly serious about his work.
What does he look like in class?
Hmm?
Something like this?

I HAVE...
WHY ARE YOU SITTING SO STIFFLY?
...SOMETHING TO ASK YOU

WHY DO YOU KEEP THE BOXES?
CLATTER
WHAT...?

I HEARD FROM ONOHIRA-SAN
THAT YOU STILL KEEP THE BOXES IN THIS ROOM
IT WAS THE SAME THING THE LAST TIME I CAME HERE
WAIT. ONOHIRA IS..
EVEN DURING THIS OCCASSION, YOU'RE KEEPING THEM HERE
THE KITCHEN WAS NICELY SET UP,
BUT IN YOUR ROOM, YOUR THINGS ARE ALL KEPT AWAY.
IT'S AS IF YOU'RE ABOUT TO LEAVE AT ANY MOMENT

NORI.
AS IF YOU'VE RENTED THIS ROOM TEMPORARILY,
BUT THIS IS YOUR HOME
ISN'T IT?

ISN'T THIS YOUR HOME?
MY...
HOME...
I don't want you

YES..
...to feel lonely
I'LL TAKE MY THINGS...
...OUT OF THOSE BOXES.

YES
REALLY?
Ha...
In this town...
...with everyone.
...
Ah, it feels like a weight has been lifted off my shoulders
I don't feel so awk ward now
THAT'S GREAT!

IT SNOWED TODAY-
AH,
COME TO THINK OF IT,
Slowly, Haruna...
has found his own home

And this small town has become...
HARU...
...his hometown

KYOUSUKE-KUN?

WHAT ARE YOU DOING WITH THAT BICYCLE?

actually...

I wanted it to continue, but it stopped snowing.

Lychee Scans is recruiting!
WE'RE LOOKING FOR:
-TRANSLATORS
-PROOFREADERS
-CLEANERS
-TYPESETTERS
-QCERS
Visit us at Lycheescans.com